English

Ink Charging Requires About 15 Minutes

Note:

- ❏ *The ink cartridges packed with your printer are only for initial ink charging.*
- ❏ *Because the initial ink charging consumes a large amount of ink and waste ink goes into a maintenance tank, you may need to replace the ink cartridges or maintenance tank soon.*
- ❏ *It may take more than 15 minutes to complete the ink charging if the cleaning starts by the AUTO NOZZLE CHECK function.*

Never do the following while the Power light is flashing; otherwise, damage may occur.

- ❏ Turn off the printer.
- ❏ Open the front cover or ink covers.
- ❏ Remove the maintenance tank.
- ❏ Unplug the power cord.

ALWAYS see and follow your printer’s manual.

Italiano

Il Caricamento Inchiostro Richiede circa 15 Minuti

Nota:

- ❏ *Le cartucce fornite con la stampante servono solo per il caricamento iniziale dell’inchiostro.*
- ❏ *Dato che il caricamento iniziale consuma una notevole quantità d’inchiostro e l’inchiostro di scarto viene raccolto nella tanica di manutenzione, può rendersi necessaria la sostituzione delle cartucce o della tanica di manutenzione in poco tempo.*
- ❏ *Il caricamento potrebbe richiedere più di 15 minuti nel caso in cui l’operazione di pulizia viene avviata tramite la funzione VERIFICA AUTOMATICA UGELLI.*

Non eseguite mai le seguenti operazioni mentre l’indicatore Power sta lampeggiando; altrimenti potreste provocare dei danni.

- ❏ Spegnere la stampante.
- ❏ Aprire lo sportello frontale o lo sportello delle cartucce di inchiostro.
- ❏ Rimuovere la tanica di manutenzione.
- ❏ Staccare il cavo d’alimentazione AC.

Consultate ed eseguite SEMPRE l’indicazione fornite nel manuale della vostra stampante.

简体中文

充墨大约需要15分钟

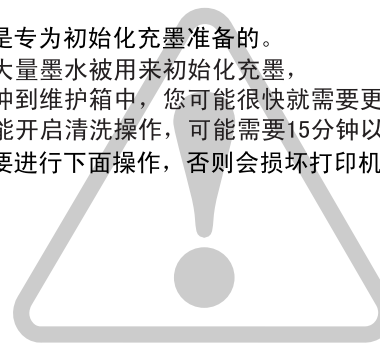
注意:

- ❏ 随打印机捆绑的墨盒是专为初始化充墨准备的。
- ❏ 首次安装的墨盒中有大量墨水被用来初始化充墨，
且初始化的废墨会被冲到维护箱中，您可能很快就需要更换新的墨盒或维护箱。
- ❏ 如果自动喷嘴检查功能开启清洗操作，可能需要15分钟以上的时间来完成充墨。

在电源指示灯闪烁时请不要进行下面操作，否则会损坏打印机。

- ❏ 关闭打印机。
- ❏ 打开前盖或墨舱盖。
- ❏ 卸下维护箱。
- ❏ 拔下电源线。

请查阅并遵循打印机手册。

Français

Le chargement de l’encre dure environ 15 minutes.

Remarque:

- ❏ *Les cartouches d’encre livrées avec votre imprimante sont destinées uniquement au chargement initial.*
- ❏ *Le chargement initial de l’encre consomme une grande quantité d’encre et l’encre usagée est stockée dans un réservoir de maintenance. Vous serez donc peut-être obligé de remplacer les cartouches d’encre ou le réservoir de maintenance très prochainement.*
- ❏ *Le chargement de l’encre peut nécessiter plus de 15 minutes si le nettoyage est lancé par la fonction VÉRIFICATION BUSES AUTOMATIQUE.*

Lorsque le voyant Power clignote, ne tentez aucune des actions citées ci-dessous pour ne pas endommager l’appareil.

- ❏ Mettre hors tension l’imprimante.
- ❏ Ouvrez le capot avant ou le couvercle du logement des cartouches d'encre.
- ❏ Retirer le réservoir de maintenance.
- ❏ Débrancher le cordon d’alimentation.

Reportez-vous TOUJOURS au manuel de votre imprimante.

Deutsch

Die Aktivierung des Tintenzuleitungssystems dauert ca. 15 Minuten

Hinweis:

- ❏ *Die im Lieferumfang Ihres Druckers enthaltenen Tintenpatronen dienen nur zur erstmaligen Aktivierung des Tintenzuleitungssystems.*
- ❏ *Da bei der erstmaligen Aktivierung des Tintenzuleitungssystems viel Tinte verbraucht wird und auch der Wartungsbehälter durch Resttinte beansprucht wird, müssen Sie die Tintenpatronen oder den Wartungsbehälter möglicherweise bald danach austauschen.*
- ❏ *Das Aktivieren des Tintenzuleitungssystems kann ggf. mehr als 15 Minuten dauern, wenn eine Reinigung über die Funktion AUTOMATISCHER DÜSENTEST ausgeführt wird.*

Folgendes muss unbedingt vermieden werden, solange die Anzeige Power blinkt, da dies sonst Schäden verursachen kann.

- ❏ Ausschalten des Druckers.
- ❏ Öffnen der vorderen Abdeckung oder der Tintenpatronenabdeckung.
- ❏ Entfernen des Wartungstanks.
- ❏ Herausziehen des Netzkabels.

Halten Sie sich IMMER an die Anweisungen im Benutzerhandbuch zu Ihrem Drucker.

Español

La carga de tinta tarda unos 15 minutos

Nota:

- ❏ *Los cartuchos de tinta que vienen con la impresora son para la carga inicial de tinta.*
- ❏ *Dado que la carga inicial consume gran cantidad de tinta y la tinta residual se vierte en un tanque de mantenimiento, es posible que sea necesario cambiar los cartuchos de tinta o el tanque de mantenimiento poco después.*
- ❏ *La carga de tinta puede tardar más de 15 minutos en completarse si la limpieza comienza con la función de REVISIÓN AUTOMÁTICA INYECTORES.*

Cuando el indicador Power esté intermitente, no debe llevar a cabo ninguna de las acciones siguientes, de lo contrario podrían ocurrir daños.

- ❏ Desactivar la impresora.
- ❏ Abrir la cubierta frontal o la de los cartuchos de tinta.
- ❏ Retirar el tanque de mantenimiento.
- ❏ Desconectar el cable de alimentación.

Siga SIEMPRE las instrucciones del manual de su impresora.

Nederlands

Inkt laden duurt ongeveer 15 minuten

Opmerking:

- ❏ *De inktcartridges bij uw printer zijn bedoeld voor het initiële laden van de inkt.*
- ❏ *Omdat bij het initiële laden van de inkt een grotere hoeveelheid inkt wordt verbruikt en verbruikte inkt naar de onderhoudscassette wordt overgebracht, moet u de inktcartridges en de onderhoudscassette hierna wellicht eerder vervangen dan normaal.*
- ❏ *Als eerst de functie AUTOMATISCH SPUITKANAALTJES CONTROLEREN wordt uitgevoerd, kan het laden van de inkt meer dan 15 minuten duren.*

Doe nooit het volgende wanneer het lampje Power knippert, omdat dit schade kan veroorzaken.

- ❏ De printer uitschakelen.
- ❏ Het voorste deksel of de inktafdekkingen openen.
- ❏ De onderhoudstank verwijderen.
- ❏ De stroomkabel uittrekken.

Raadpleeg en volg ALTIJD de Gebruikershandleiding.

한 국 어

잉크 공급 – 약15분 정도 소요!

참고 :

- ❏ 프린터와 함께 포장되어 있는 잉크 카트리지는 초기 잉크 공급에 대부분 사용됩니다.
- ❏ 초기 잉크 공급 시에는 많은 양의 잉크를 소모합니다.
  폐 잉크가 유지보수 탱크로 들어가기 때문에 잉크 카트리지 또는 유지보수 탱크를 곧 교체해야 할 수도 있습니다.
- ❏ **"AUTO NOZZLE CHECK"**기능으로 헤드청소를 시작한 경우,
  잉크 공급을 완료하는 데 15분 이상이 소요될 수 있습니다.

전원 표시등이 켜져 있을때에는 아래의 지시사항을 반드시 따르십시오.

그렇지 않으면 제품에 손상을 줄 수 있습니다.

- ❏ 프린터를 끄지 마십시오.
- ❏ 전면 덮개 또는 잉크 카트리지 덮개를 여십시오.
- ❏ 유지 보수 탱크를 제거하지 마십시오.
- ❏ 전원 코드를 빼지 마십시오.

항상 프린터 사용설명서를 보고 따라 하십시오.

Português

O carregamento da tinta demora cerca de 15 minutos

Nota:

- ❏ *Os tinteiros fornecidos com a impressora destinam-se apenas ao carregamento inicial da tinta.*
- ❏ *Uma vez que o carregamento inicial gasta uma grande quantidade de tinta e como a tinta usada vai para um tanque de manutenção, poderá ter de substituir os tinteiros ou o tanque de manutenção passado pouco tempo.*
- ❏ *O carregamento da tinta poderá demorar mais de 15 minutos até ficar concluído se a limpeza for iniciada pela função VERIFICAÇÃO DE JACTOS AUTOMÁTICA.*

Nunca faça o seguinte enquanto o indicador luminoso Power estiver intermitente, pois poderão ocorrer danos.

- ❏ Desligar a impressora.
- ❏ Abra a tampa frontal ou as tampas da tinta.
- ❏ Retirar o tanque de manutenção.
- ❏ Desligar o cabo de corrente.

Consulte e siga SEMPRE o manual da impressora.

繁體中文

導墨過程大約需要 15 分鐘

附註：

- ❏ 隨機附贈的墨水卡匣只供初始化導墨之用。
- ❏ 由於第一次墨水設定時會使用大量墨水並且廢棄的墨水會流入廢棄墨水收集槽，
  所以您可能很快就需要更換墨水卡匣或廢棄墨水收集槽。
- ❏ 如果透過〝AUTO NOZZLE CHECK〞功能啟動清潔動作，
  可能需要 15 分鐘以上才可完成墨水設定。

當〝電源〞燈號不停閃爍時，請不要執行下列動作；否則可能會損壞印表機。

- ❏ 關閉印表機的電源
- ❏ 打開前蓋或墨水卡匣護蓋
- ❏ 取出廢棄墨水收集槽
- ❏ 拔下電源線

詳細的說明，請參考印表機的進階使用說明。

日本語

初期インク充てん時のご注意

初めてインクカートリッジを取り付けるときは、インクカートリッジセット後に、インクの初期充てんを行う必要があります。インクの充てんには、**約15分**かかります。ただし、自動ノズル抜け検出機能により続けてクリーニングが行われた場合は、15分以上かかることがあります。
インク充てん中は次のことにご注意ください。

- ❏ 電源を切らないでください。
- ❏ 電源コードをコンセントから抜かないでください。
- ❏ フロントカバーやインクカバーを開けないでください。
- ❏ メンテナンスタンクを抜かないでください。

!重要

同梱のインクカートリッジは初期充てん用です。初期充てんではプリンタ内部までインクを充てんするため、早めにインクがなくなり、またメンテナンスタンクも消費します。インク充てん作業を途中で誤った場合、充てん作業をやり直すため、より多くのインクを消費します。また、新しいインクカートリッジやメンテナンスタンクが必要になることがあります。
必ずセットアップマニュアルの手順に従ってインクカートリッジを取り付けてください。